

DLT150-1 S



100262

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Línea directa de servicio: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versión: **1.0**

Fecha de creación: 2025-08-29

Manual de instrucciones original

1	Seguridad	2
1.1	Explicación de las palabras de señalización	2
1.2	Indicaciones de seguridad	3
1.3	Uso previsto	6
1.4	Uso indebido	6
2	Generalidades	7
2.1	Responsabilidad y garantía	7
2.2	Protección de los derechos de autor	7
2.3	Declaración de conformidad	7
3	Transporte, embalaje y almacenamiento	8
3.1	Inspección del transporte	8
3.2	Embalaje	8
3.3	Almacenamiento	8
4	Datos técnicos	9
4.1	Datos técnicos	9
4.2	Funciones del aparato	10
4.3	Resumen de los componentes	11
5	Instalación y manejo	12
5.1	Instalación	12
5.2	Manejo	13
6	Limpieza y mantenimiento	18
6.1	Indicaciones de seguridad para la limpieza	19
6.2	Limpieza	19
7	Eliminación	20



¡Lea el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio y manténgalo a mano junto al aparato!

Este manual de instrucciones describe la instalación, el manejo y el mantenimiento del aparato y es una importante fuente de información y consulta. El conocimiento de todas las instrucciones de seguridad y de uso que contiene es imprescindible para trabajar con el aparato de forma segura y adecuada.

Lea este manual de instrucciones antes de comenzar a trabajar con el aparato, especialmente antes de ponerlo en funcionamiento, para evitar daños personales y materiales. Un uso inadecuado puede provocar daños.

Para cada ciclo de vida, toda la información relevante del manual de instrucciones debe estar a disposición del personal correspondiente. El operador es responsable de ponerla a disposición.

Además del manual de instrucciones, deben indicarse y respetarse las normas generales, legales y otras normas vinculantes en materia de seguridad laboral y protección del medio ambiente.

ES

1 Seguridad

El dispositivo se ha fabricado según las normas técnicas vigentes. No obstante, este dispositivo puede suponer un peligro si se utiliza de forma inadecuada o no conforme con su finalidad. Todas las personas que utilicen el dispositivo deben seguir las instrucciones del manual de instrucciones y respetar las indicaciones de seguridad.

1.1 Explicación de las palabras de señalización

Las advertencias y avisos de seguridad importantes se indican en este manual de instrucciones mediante palabras de advertencia. Es imprescindible seguir estas advertencias para evitar lesiones personales, accidentes y daños materiales.



¡PELIGRO!

La palabra de advertencia **PELIGRO** advierte de peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte si no se evitan.

**¡ADVERTENCIA!**

La palabra **de advertencia ADVERTENCIA** advierte de peligros que pueden provocar lesiones de gravedad media a grave o la muerte si no se evitan.

**¡PRECAUCIÓN!**

La palabra **de advertencia PRECAUCIÓN** advierte de peligros que pueden provocar lesiones leves o moderadas si no se evitan.

ATENCIÓN!

La palabra **de advertencia ATENCIÓN** indica posibles daños materiales que pueden producirse si no se respeta la indicación de seguridad.

NOTA!

El símbolo **NOTA** informa al usuario sobre información adicional y consejos para el uso del dispositivo.

ES

1.2 Indicaciones de seguridad

Corriente eléctrica

- Una tensión de red demasiado alta o una instalación inadecuada pueden provocar descargas eléctricas.
- Conecte el aparato solo si los datos de la placa de características coinciden con la tensión de red.
- Mantenga el aparato seco para evitar cortocircuitos.
- Si se producen fallos durante el funcionamiento, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque el enchufe del aparato con las manos mojadas.
- Nunca intente recuperar el dispositivo si se ha caído al agua. Desconecte inmediatamente el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Deje que solo personal cualificado y talleres especializados diseñen reparaciones y abran la carcasa.
- No transporte el aparato sujetándolo por el cable de conexión.

- No ponga el cable de conexión en contacto con fuentes de calor o bordes afilados.
- No doble, aplaste ni enrede el cable de conexión.
- Desenrolle siempre completamente el cable de conexión del dispositivo.
- Nunca coloque el dispositivo u otros objetos sobre el cable de conexión.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, tire siempre del enchufe.
- Compruebe periódicamente que el cable de conexión no presente daños. No utilice el aparato si el cable de conexión está dañado. Si presenta daños, debe ser sustituido por el servicio técnico o por un electricista cualificado para evitar riesgos.

Material inflamables

- No exponga nunca el aparato a altas temperaturas, por ejemplo, hornillos, hornos, llamas abiertas, aparatos para mantener el calor, etc.
- Limpie el aparato a diario para evitar el riesgo de incendio.
- No cubra el aparato, por ejemplo, con papel de aluminio o paños.
- Utilice el aparato solo con el material previsto y con los ajustes de temperatura adecuados. El material, los alimentos y los restos de comida que se encuentren en el aparato pueden incendiarse.
- Nunca utilice el aparato cerca de materiales inflamables o fácilmente inflamables, como gasolina, alcohol etílico o alcohol. El calor hace que los materiales se evaporen y, en contacto con fuentes de ignición, pueden producirse deflagraciones.
- En caso de incendio, desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de tomar las medidas adecuadas para extinguirlo. Nunca apague el fuego con agua si el aparato está conectado a la fuente de alimentación. Asegúrese de que haya suficiente ventilación después de extinguir el fuego.

Superficies calientes

- Las superficies del aparato se calientan durante el funcionamiento. Existe peligro de quemaduras. El calor persiste incluso después de apagar el aparato.
- No toque las superficies calientes del aparato. Utilice los elementos de mando y los mangos disponibles.
- Transporte y limpie el aparato solo cuando se haya enfriado por completo.
- No vierta agua fría ni líquidos inflamables sobre las superficies calientes.

Peligro para la salud por alimentos quemados

- Las acrilamidas presentes en los alimentos quemados son peligrosas para la salud y pueden provocar cáncer.
- Elimine las partes quemadas.
- No tueste el pan demasiado.

Responsabilidad del operador

El operador es responsable del cumplimiento de las leyes, disposiciones, reglamentos y normativas nacionales vigentes en materia de prevención de accidentes, protección del medio ambiente, así como de las normas internas de trabajo, funcionamiento y seguridad aplicables al lugar de instalación.

Obligaciones del operador:

- Utilizar el dispositivo y los componentes conectados únicamente cuando se encuentren en perfecto estado técnico y con los dispositivos de protección y seguridad en buen estado de funcionamiento.
- Elaboración de la evaluación de riesgos de los puestos de trabajo.
- Instrucción y formación periódica del personal. Es especialmente importante comprender y cumplir el capítulo sobre seguridad y las instrucciones de seguridad.
- Suministro de equipos de protección individual (EPI) apto para su uso.
- Cumplimiento de los intervalos de mantenimiento y limpieza.
- Documentar las formaciones/instrucciones y el cambio de componentes.

ES

Personal operativo

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por falta de experiencia y/o conocimientos.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato ni lo pongan en funcionamiento.

Funcionamiento solo bajo supervisión

- Utilice el dispositivo solo bajo supervisión.
- Permanezca siempre cerca del dispositivo.

Uso incorrecto

- El uso indebido o prohibido puede provocar daños en el aparato.

- Utilice el aparato únicamente en condiciones de funcionamiento seguras y en perfecto estado técnico.
- Utilice el aparato solo si todas las conexiones se han diseñado según las instrucciones.
- Utilice el aparato únicamente cuando esté limpio.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales. No realice nunca reparaciones en el aparato por su cuenta.
- No realice modificaciones ni alteraciones en el aparato.

1.3 Uso previsto

El dispositivo está destinado exclusivamente al uso descrito en el manual de instrucciones con los componentes suministrados y homologados.

Cualquier uso que exceda lo anterior se considerará un uso no conforme. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de ello. El riesgo recae exclusivamente en el usuario/operador.

Los siguientes usos se consideran adecuados:

- Tostado de pan o productos de panadería.

ES

Este aparato puede utilizarse en el hogar y ámbitos similares, por ejemplo:

- en cocinas para el personal de tiendas, oficinas o entornos de trabajo similares;
- en explotaciones agrícolas;
- por parte de clientes en hoteles, moteles y otros alojamientos típicos;
- en pensiones con desayuno incluido.

1.4 Uso indebido

Un uso indebido puede provocar lesiones personales y daños materiales debido a un voltaje eléctrico peligroso, incendios y altas temperaturas. Realice únicamente con el aparato los trabajos descritos en este manual de instrucciones.

Los siguientes usos no son adecuados:

- hornear pan o panecillos;
- tostar productos de panadería como pan de ajo, sándwiches de queso o productos de panadería recubiertos de azúcar. Estos podrían pegarse a la banda al calentarse y ensuciarla, lo que podría afectar a las Funciones del aparato.

2 Generalidades

2.1 Responsabilidad y garantía

El dispositivo ha sido fabricado según el estado actual de la técnica y las normas de seguridad reconocidas. No obstante, su uso puede suponer un peligro para la vida y la integridad física del usuario o de terceros, así como daños en el dispositivo o en bienes materiales. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía y responsabilidad por daños personales o materiales, así como por averías, si se deben a una o varias de las siguientes causas:

- Uso indebido
- Incumplimiento o desobediencia de las instrucciones y toda la información correspondiente
- Modificaciones estructurales o técnicas arbitrarias del aparato
- Uso por parte de personal sin la formación y cualificación adecuadas
- Funcionamiento con dispositivos de seguridad y protección defectuosos o instalados incorrectamente
- Mantenimiento o limpieza insuficientes
- Averías no reparadas
- Uso de productos, detergentes, etc. no autorizados
- Uso de piezas de repuesto no autorizadas
- Errores de manejo u otros usos indebidos
- Casos de catástrofe por la acción de cuerpos extraños o fuerza mayor
- Destrucción de la placa de características y de las etiquetas adhesivas relevantes para el manejo y la seguridad.

ES

2.2 Protección de los derechos de autor

El manual de instrucciones y los textos, dibujos, imágenes y otras representaciones que contiene están protegidos por derechos de autor. No se permite la reproducción de ningún tipo ni la explotación y/o comunicación de la capacidad sin el consentimiento por escrito del fabricante. Las infracciones darán lugar a una indemnización por daños y perjuicios. Quedan reservados otros derechos.

2.3 Declaración de conformidad

El dispositivo cumple con las Normas y directivas vigentes de la UE. Lo certificamos en la declaración de conformidad CE. Si lo necesita, le enviaremos la declaración de conformidad correspondiente.

3 Transporte, embalaje y almacenamiento

3.1 Inspección del transporte

Compruebe inmediatamente después de la recepción que el envío esté completo y no presente daños causados por el transporte. Si hay daños visibles en el embalaje, no acepte el envío o hágalo con reservas. Anote el alcance de los daños en los documentos de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Reclame los defectos ocultos inmediatamente después de detectarlos, ya que las reclamaciones por daños y perjuicios solo pueden presentarse dentro de los plazos de reclamación aplicables.

Si faltan piezas o accesorios, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

3.2 Embalaje

No tire la caja de embalaje de su aparato. Es posible que la necesite para guardarlo, en caso de mudanza o si tiene que enviar el aparato a nuestro servicio técnico en caso de avería.

ES

El embalaje y los componentes individuales están fabricados con materiales reciclables. En concreto, se trata de: láminas y bolsas de plástico, embalaje de cartón.

Recicle los embalajes reciclables. Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.

3.3 Almacenamiento

Mantenga los paquetes cerrados hasta su instalación y guárdelos respetando las indicaciones de instalación y almacenamiento que figuran en el exterior. Almacene los paquetes únicamente en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- secos y libres de polvo
- alejado de medios agresivos
- protegido de la radiación solar
- protegido de vibraciones mecánicas.

En caso de almacenamiento de larga duración (longitud de más de 3 meses), compruebe regularmente el estado general de todas las piezas y del embalaje. Renueve el embalaje si es necesario.

4 Datos técnicos

4.1 Datos técnicos

Denominación:	Tostadora continua DLT150-1 S
Número de artículo:	100262
Material:	Acero inoxidable, recubierto
Tiempo de calentamiento en minutos:	15 - 20
Rendimiento / hora / aprox. rebanadas de pan tostado:	150
Medidas de la boquera (ancho x profundidad) en mm:	265 x 85
Potencia nominal:	2,24 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensiones (ancho x fondo x alto) en mm:	370 x 420 x 390
Peso en kg:	16,1

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

ES

Diseño / Características

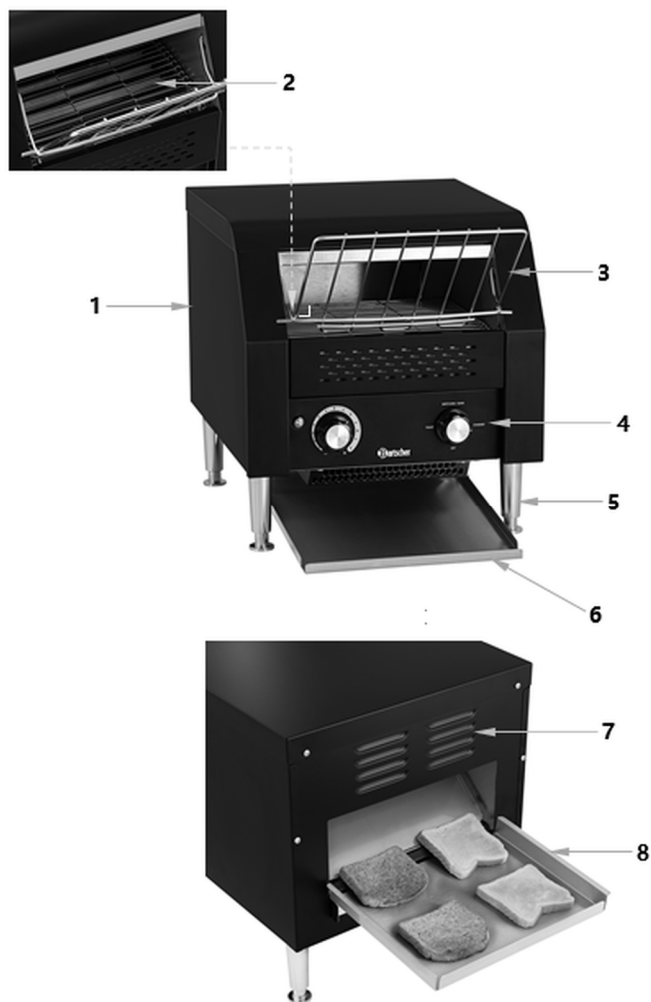
- Color: negro mate
- Diseño: tostadora continua
- Conexión del aparato: listo para enchufar
- Sistema de expulsión de las tostadas:
 - Parte frontal
 - Parte trasera
- Diseñado para:
 - Panecillos
 - Tostada sándwich
 - Tostada
- Funciones:
 - Calor superior/inferior (tostado)
 - Calor superior (panecillos)
 - En espera
- Velocidad de la cinta: regulable de forma continua
- Control:
 - electrónico
 - Regulador giratorio
- Interruptor de encendido/apagado: sí
- Luz indicadora: encendido/apagado
- Características:
 - Velocidad de la cinta y tipo de suministro de calor regulables por separado
 - Patas de altura ajustable

ES

4.2 Funciones del aparato

En la tostadora continua, los productos adecuados, como rebanadas de pan de molde o panecillos, se transportan por la cinta transportadora a través de la cámara de calentamiento y se tuestan, tras lo cual se transportan a la zona de recogida a través de la bandeja colectora de tostadas.

4.3 Resumen de conjuntos



ES

Fig. 1

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Carcasa | 2. Cinta transportadora |
| 3. Rampa de alimentación de tostadas | 4. Panel de control |
| 5. Patas (4x), de altura ajustable | 6. Bandeja de expulsión de tostadas |
| 7. Aberturas de ventilación | 8. Bandeja colectora de tostadas |

5 Instalación y manejo

5.1 Instalación

Desembalaje / Instalación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos, así como los dispositivos de seguridad para el transporte.



¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de asfixia!

Mantenga los materiales de embalaje, como bolsas de plástico y piezas de poliestireno, fuera del alcance de los niños.

- Retire la lámina protectora del dispositivo, si la hay. Retire la lámina protectora lentamente para que no queden restos de adhesivo. Elimine los posibles restos de adhesivo con un disolvente apto para.
- Asegúrese de que la placa de características y las advertencias del dispositivo no se dañen.
- No coloque **nunca** el dispositivo en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de manera que se pueda acceder fácilmente a las conexiones y que estas se puedan desconectar rápidamente en caso necesario.
- Tenga en cuenta los siguientes puntos a la hora de elegir la ubicación:
 - La superficie de instalación debe ser plana, suficientemente resistente, impermeable, seca y resistente al calor.
 - Mantenga libres las vías de evacuación prescritas.
 - Garantizar una posición estable.
 - Prever espacio suficiente para el funcionamiento, el mantenimiento y la limpieza.
 - Si hay aberturas de ventilación para la entrada y salida de aire, manténgalas libres.
 - Respete las disposiciones técnicas y de construcción vigentes.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto a los bordes de la mesa. El aparato podría volcarse y caerse.
- Para garantizar un funcionamiento seguro del aparato, mantenga una distancia mínima de 3 cm a los lados, 30 cm delante y detrás, y 30 cm por encima del aparato (por ejemplo, hasta el estante o el techo).

Conexión - Electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (véase la placa de características) coincidan con los datos del suministro eléctrico local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con contacto de protección y suficiente protección. No conecte el aparato a una regleta.
- Coloque el cable de conexión de manera que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No utilice el aparato con un temporizador externo ni con un mando a distancia.

5.2 Manejo

Consejos importantes para obtener un resultado óptimo en la tostadora

- El resultado del tostado depende, con el mismo ajuste, de las diferentes características del producto (contenido de humedad, tipo de pan, tamaño y grosor de las rebanadas de pan o mitades de panecillos).
- Al tostar rebanadas de pan secas, más pequeñas y más finas, ajuste una velocidad de la cinta más alta.
- Para tostar productos con alto contenido de humedad, como el pan de centeno o el pan integral, reduzca la velocidad de la cinta.
- La superficie de corte debe ser lo más lisa posible para obtener un resultado uniforme.
- Retire las migas sueltas o los trozos de pan que sobresalgan, como los granos, antes de tostar, ya que podrían quemarse.
- Tenga en cuenta que el aparato se calienta más cuando se realizan varios tostados seguidos y, en consecuencia, las rebanadas de pan se oscurecen más. Si es necesario, seleccione una velocidad de la cinta más baja entre los tostados.

Antes del primer uso

1. Limpie el aparato antes del primer uso siguiendo las instrucciones de la sección «Limpieza».
2. A continuación, seque las piezas limpias.

¡ATENCIÓN!

El funcionamiento del aparato sin el compartimento para migas puede provocar daños en el aparato o suciedad.

Utilice el aparato solo con el compartimento para migas correctamente colocado.

3. Introduzca el compartimento para migas hasta el tope en la abertura correspondiente situada debajo de la rampa de alimentación de tostadas.
4. Fije la bandeja de expulsión de tostadas (3, fig. 2) deslizándola primero con la parte redondeada hacia atrás por debajo del aparato y, a continuación, colgándola del gancho previsto para ello (a) en el borde inferior de la abertura trasera del aparato.

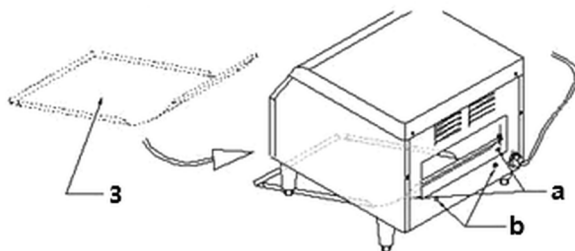


Fig. 2

5. Cuelgue la bandeja recogedora de tostadas (8) (con los correspondientes huecos en la parte delantera) en los pasadores previstos para ello (b, fig. 2) debajo de la abertura trasera del aparato.

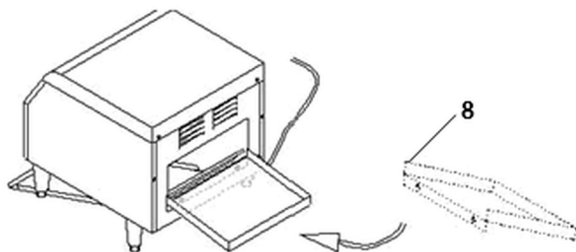


Fig. 3

6. Fije (si se ha desmontado) la rampa de alimentación de tostadas manteniendo presionados hacia dentro los dos radios de alambre e insertándolos en los orificios previstos para ello en la carcasa del aparato.

Salida de tostadas

Dependiendo de la configuración, hay **dos posibilidades** para la salida de tostadas:

- hacia delante mediante la bandeja de expulsión de tostadas
 - hacia atrás mediante la bandeja colectora de tostadas
1. Si ha seleccionado la salida de tostadas hacia delante, cierre la abertura trasera del aparato con ayuda del gancho situado en la tapa metálica trasera.

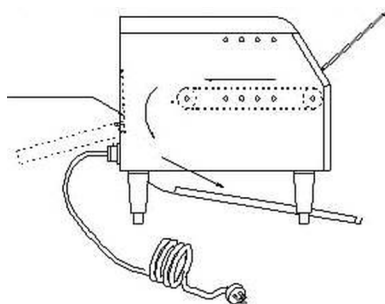


Fig. 4

2. Si ha seleccionado la salida de tostadas hacia atrás, pliegue la tapa metálica trasera hacia el interior del aparato.

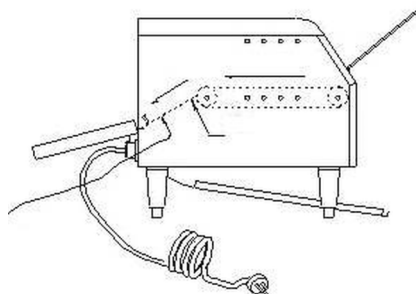


Fig. 5

Elementos de mando

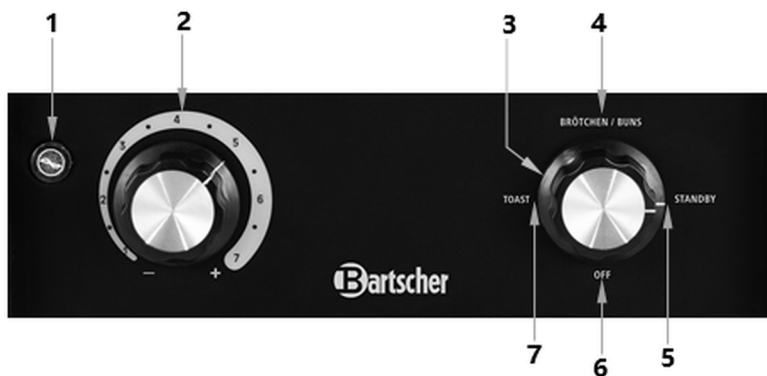


Fig. 6

- | | |
|--|--|
| 1. Luz indicadora de funcionamiento (verde) | 2. Control de velocidad de la cinta |
| 3. Controlador de función | 4. Ajuste del calor superior (PANECILLOS/BUNS) |
| 5. Ajuste STANDBY (modo de espera) | 6. OFF (posición de apagado) |
| 7. Ajuste de calor superior/inferior (TOAST) | |

ES

Advertencias



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El aparato se calienta mucho durante su funcionamiento.

No toque las superficies calientes ni introduzca las manos en la tostadora.

El aparato permanece caliente durante algún tiempo después de apagarlo.

Limpie, mueva o transporte el aparato solo después de que se haya enfriado por completo.

Tostar

1. Asegúrese de que el regulador de funciones esté en la posición OFF (apagado).
2. Conecte el aparato a una toma de corriente apto para.

Una vez realizada la conexión, se encenderá la luz verde de control de funcionamiento.

3. Ajuste la velocidad de la cinta mediante el regulador de velocidad (regulador giratorio izquierdo, pos. 1 - 7) primero al nivel más alto (más rápido), el 1.

La velocidad más baja de la cinta corresponde a un tiempo de tostado más largo y un grado de dorado más oscuro, mientras que la velocidad más alta de la cinta corresponde a un tiempo de tostado más corto y un grado de dorado más claro de las rebanadas de pan u otros productos.

4. Gire el regulador de funciones (regulador giratorio derecho) a la posición TOAST y caliente el aparato durante unos 15-20 minutos.

Posibles ajustes:

- Calor superior/inferior = TOAST,
- Calor superior = BRÖTCHEN / BUNS
- STANDBY = Modo de espera

ES

5. A continuación, para probarlo, deslice 2 rebanadas de pan tostado por la rampa de alimentación de tostadas hasta la cinta transportadora.

¡NOTA!

Para tostar productos con alto contenido de humedad, como magdalenas inglesas, pan de centeno o pan integral, reduzca la velocidad de la cinta girando el regulador de velocidad (en sentido horario) a un nivel más alto.

6. Para obtener los mejores resultados, seleccione los niveles medios (3-4) de Velocidad de la cinta.
7. El pan/pan de molde/panecillos también se pueden colocar directamente sobre la cinta. Para ello, pliegue la rampa de alimentación de tostadas completamente hacia atrás sobre el aparato.
8. Si no necesita la tostadora en ese momento, gire el selector de funciones a la posición STANDBY (modo de espera/modo de ahorro de energía).

En el modo de ahorro de energía, la tostadora funciona al 25 % de su potencia disponible.

9. Para volver a poner la tostadora en modo de funcionamiento completo, gire el selector de funciones a la posición TOAST o Brötchen / BUNS.

El aparato estará listo para tostar de nuevo en 5 minutos.



Fig. 7

10. Una vez transcurrido el tiempo de calentamiento, coloque el producto seleccionado (pan tostado, panecillos) en la rampa de alimentación de tostadas.

El producto seleccionado se transporta a través de la cámara de calentamiento sobre la cinta transportadora. El producto tostado cae en la bandeja colectora de tostadas y se desliza hacia delante hasta la zona de recogida.

11. Retire el producto terminado con unas pinzas adecuadas.

ES

6 Limpieza y mantenimiento

El operador debe asegurarse de que el dispositivo y sus dispositivos de seguridad se mantengan en buen estado de funcionamiento. Se debe comprobar la eficacia de los dispositivos de regulación y seguridad.

Los trabajos de mantenimiento, limpieza y reparación solo deben ser realizados por personal debidamente cualificado.

Si es necesario desmontar los dispositivos de seguridad durante el mantenimiento, la limpieza y la reparación, vuelva a montarlos inmediatamente después de finalizar los trabajos y compruebe su funcionamiento.

Todos los trabajos de mantenimiento y limpieza deben realizarse según las instrucciones de uso en los intervalos de tiempo descritos.

6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- Deje que el aparato se enfríe por completo.
- Asegúrese de que no entre agua en el aparato. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos para limpiarlo. No utilice chorros de agua a presión para limpiar el aparato.
- No utilice objetos punzantes o metálicos (cuchillos, tenedores, etc.) para limpiar el aparato. Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y provocar una descarga eléctrica si entran en contacto con piezas conductoras de electricidad.
- No utilice productos abrasivos, disolventes ni detergentes corrosivos para limpiarlo. Estos pueden dañar la superficie.

6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato con regularidad.
2. Retire la bandeja recogemigas, la bandeja expulsora de tostadas y la bandeja colectora de tostadas del aparato.
3. Para retirar la rampa de alimentación de tostadas, presione los dos radios de alambre hacia adentro y retire la rampa de alimentación de tostadas del aparato.
4. Limpie a fondo las piezas retiradas con agua tibia, un detergente suave y un paño suave o una esponja.
5. Aclare con agua limpia y seque todas las piezas con un paño suave.
6. Limpie la superficie con un paño suave y húmedo y séquela con un paño suave o una toalla de papel.
7. Elimine las manchas difíciles con un limpiador para acero inoxidable o un limpiador no abrasivo.
8. Limpie la cinta transportadora y otras zonas de difícil acceso con un cepillo pequeño.
9. Antes de utilizar el aparato, vuelva a colocar todas las piezas que haya retirado (Corte **«Antes del primer uso»**):

7 Eliminación

Aparatos eléctricos



Los aparatos eléctricos están identificados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben reciclarse y eliminarse de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica.

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.

Entregue los aparatos eléctricos en los puntos de recogida previstos para ello.